



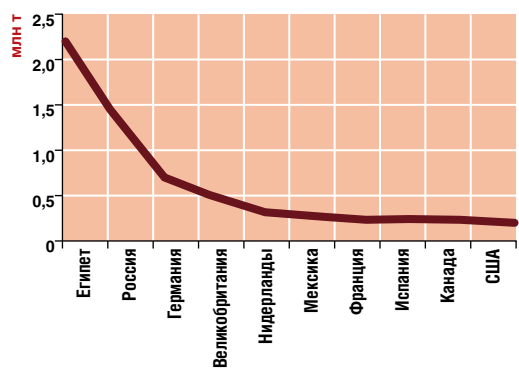
ОБЗОР РОССИЙСКОГО РЫНКА ЯБЛОК

**ИМПОРТ**

Климатические особенности юга и средней полосы России как нельзя лучше подходят для возделывания яблоневых садов: умеренно морозные зимы и теплые, достаточно влажные летние месяцы позволяют достигать высоких показателей урожайности данной культуры. Тем не менее отечественное производство яблок удовлетворяет лишь половину рыночной потребности в этих плодах. Недостающую массу свежей продукции России приходится импортировать из стран Европейского Союза и из Китая.

Стоит отметить, что в 2009–2012 годах Россия являлась крупнейшим мировым импортером семечковых, ежегодно приобретая более 1 млн тонн плодов на международном

Рисунок 1. **КРУПНЕЙШИЕ СТРАНЫ ПО МИРОВОМУ ИМПОРТУ ЯБЛОК** в 2013 году, млн т



Источник: Intesco Research Group

рынке. В 2013 году Россия увеличила импорт яблок на 5%, по сравнению с предыдущим годом, но заняла второе место по объему ввоза этих плодов в мире (рис. 1).

Отечественные яблоки хорошо зарекомендовали себя на рынке, и покупатели уверены, что такие фрукты выращиваются без применения вредных для здоровья веществ. Однако российская продукция зачастую проигрывает импортной по товарному виду. Собранные яблоки различаются по форме и размеру, в партии одного сорта встречаются плоды другого сорта, — все это недопустимо для крупных торговых сетей, поэтому такая продукция чаще всего реализуется на рынках и ярмарках. Розничные же сети, для которых презентабельность и внешний вид яблок зачастую важнее их органолептических свойств, предпочитают крупный калибр плодов, диаметр которых составляет 70–80 мм. При заказе товароведы также оговаривают не только желаемый размер яблок, но и их цвет (у российских потребителей особым спросом пользуются ярко-красные плоды). Не менее важным критерием является однородность плодов в партии. Иными словами, вся коробка должна содержать фрукты одного размера, а допустимый уровень отклонения по размеру для большинства российских ритейлеров не превышает 5%.

Это, в свою очередь, является одной из причин постепенного увеличения объемов зарубежных поставок яблок на отечествен-

ный рынок. Так, за последние пять лет российский импорт вырос более чем на 20%. География поставок этих фруктов достаточно широка: в 2013 году яблоки доставлялись из 46 стран мира, при этом каждое второе яблоко, привезенное из-за границы в рассматриваемом году, было выращено в Польше. К числу других крупных поставщиков принадлежат Молдавия, Китай, Сербия и Белоруссия. Зависимость этой категории свежей плодово-ягодной продукции от импорта обусловлена повышенными сроками хранения зарубежных яблок. Благодаря применению различных технологий обработки плодов экспортеры добиваются существенного продления сроков годности, что позволяет им практически круглогодично доминировать на отечественном рынке яблок.

**ПРОИЗВОДСТВО**

Рекордный темп прироста объема мирового производства яблок зафиксирован в 2011 году — этот показатель составил 8%, или более 5,5 млн тонн. Несмотря на все трудности предыдущего года, отмеченного неблагоприятным температурным режимом, в частности летней засухой и многочисленными пожарами на европейском континенте, показатель мирового производства яблок в 2011–2012 годах не опускался ниже 76 млн тонн в год.

В 2013 году объем производства плодов семечковых культур в странах Евросоюза и США увеличился. Китай, являющийся миро-

вым лидером по валовому сбору этих плодов, в 2013 году, напротив, собрал на 2% меньше урожая, чем в 2012-м. Всего, по предварительным оценкам, в 2013 году объем мирового производства яблок вырос на 1% и превысил 77 млн тонн.

Китай уверенно лидирует в мировом производстве яблок на протяжении последних лет. В 2012 году в стране был собран рекордный урожай — 37 млн тонн плодов. Высокие объемы производства яблок и стабильный прирост показателей урожайности позволили Китаю минимизировать в товарном отношении последствия летней засухи в нашей стране и связанного с ней недопроизводства яблочной продукции.

Другими крупными мировыми производителями яблок являются США, Турция, Польша, Индия и Италия. Несколько снизил объемы производства Иран, в 2009 году входивший в пятерку стран, лидировавших по урожаю яблок. Теперь ему принадлежит седьмая строчка в общемировом рейтинге. В США в 2012 году было произведено 4 млн тонн яблок. Объемы производства яблок в других странах колебались от 1 до 3 млн тонн.

Последствия летней засухи 2010 года отразились на динамике производства яблок в странах Евросоюза. За указанный период было зафиксировано падение объемов производства этого фрукта на 10%, что в натуральном выражении составило около 1,3 млн тонн продукции (рис. 2). В 2011 году отмечалось повышение показателей урожайности на 8%, однако уже в 2012-м производство яблок в странах ЕС идет на спад — отрицательный темп роста этого периода составляет 6%. По оценкам Intesco Research Group, в 2013 году валовые сборы семечковых плодов в Европе вновь увеличились.

В целом динамике производства яблок в странах ЕС можно охарактеризовать как неустойчивую: отрицательные темпы роста сменяются высокими положительными показателями, после чего вновь наблюдается снижение объемов. Так как серьезных изменений в размере посевных площадей семечковых культур за рассматриваемый период не произошло, эксперты склонны указывать наблюдаемую неустойчивость показателя объема производства с климатическими особенностями данного периода.

В России валовые сборы семечковых культур (яблок, груш и айвы) в 2013 году составили 56% совокупного производства фруктов и ягод в стране. На доли Центрального и Южного федеральных округов приходится по четверти всего объема валовых сборов фруктов в РФ (рис. 3). Вклад Приволжского ФО в общероссийскую структуру плодово-ягодного урожая незначительно меньше — 21%. Доля Северо-Кавказского региона составляет чуть более десятой части всего производства свежих плодов.

Отечественное плодоводство испытывает ряд трудностей с увеличением объемов яблочного урожая в стране. Осложняет дело

ограниченная доступность современных технологий, позволяющих интенсифицировать производство фруктов, а также отсутствие серьезной государственной поддержки отрасли. Несмотря на принятие в 2013 году госпрограммы, предусматривающей дополнительное финансирование садоводства в России, объемы этих инвестиций сравнительно малы, и они не позволяют провести полноценную модернизацию плодово-ягодных насаждений по всей стране. Кроме того, соглашение о вступлении в ВТО, подписанное российской стороной в августе 2012 года, также жестко нормирует размеры государственной поддержки производителей сельхозпродукции. Тем не менее развитие перерабатывающих производств стимулирует яблочную отрасль в России: валовые сборы в 2013 году выросли на 9% по сравнению с 2009 годом, когда был получен урожай в размере 1,5 млн тонн.

**ПРОГНОЗ**

В 2014 году во многих регионах мира прогнозируется увеличение валовых сборов плодов и ягод. Как ожидается, росту показателей производства свежей плодово-ягодной продукции будет способствовать реализация национальных программ развития отрасли садоводства в странах Европы, Северной и Южной Америки и в Китае. В 2014 году, по прогнозам Intesco Research Group, валовые сборы плодово-ягодных культур увеличатся на 0,5–1% по сравнению с предыдущим годом.

Если говорить об изменениях в отечественной структуре импорта в обозримом будущем, то можно прогнозировать увеличение доли прямого импорта в сегменте свежей продукции в розничных сетях, на долю которых приходится более 60% продаж фруктов и ягод в крупных городах.

Экономический эффект от налаживания прямого контакта с поставщиком вполне заметен — сети получают стабильный доход от реализации импортируемой собственными силами продукции. Однако на первоначальном этапе этот подход требует дополнительных вложений в развитие складской инфраструктуры и других элементов логистической цепочки. К основным плюсам прямого импорта относят повышение уровня контроля над ассортиментной линейкой свежей продукции и возможность четкого планирования сбытовой стратегии за счет того, что прямой импортер всегда знает, каким количеством товара он располагает. При этом в числе основных минусов прямого импорта — сложность организации системы доставки и хранения товара. Кроме того, в случае прямого импорта у закупщика отсутствует возможность вернуть часть товара поставщику в том случае, если товар испортился или объем продаж не вышел на прогнозируемый уровень.

Тем не менее, несмотря на очевидные сложности в организации логистической системы прямого импорта, большинство экспертов склонны считать этот подход перспективным для крупных розничных сетей,

Рисунок 2. **ДИНАМИКА ПРОИЗВОДСТВА ЯБЛОК В СТРАНАХ ЕВРОСОЮЗА** в 2009–2013 годах, млн т



Источник: Intesco Research Group

обладающих необходимыми финансовыми ресурсами для организации и контроля всего процесса доставки свежих фруктов до потребителя. По прогнозам, доля оптового рынка свежих плодов и ягод в России в 2014–2016 годах незначительно сократится и уступит место прямому импорту, однако серьезного изменения формата закупок не произойдет. На данный момент прямые поставки плодово-ягодной продукции организованы в сетях «Магнит», X5 Retail Group, Metro, «О'Кей», «Лента» и «Дикси». При этом представители указанных сетей озвучивают планы увеличения доли самостоятельных закупок в сегменте свежих плодов и ягод, что является свидетельством достижения ими ожидаемых экономических выгод от прямого импорта.

Юлия Шпонкина,  
руководитель отдела  
маркетинговых исследований Intesco Research Group,  
член Гильдии маркетологов

Research of the Company "Intesco Research Group"

Review of Russian Apple Market

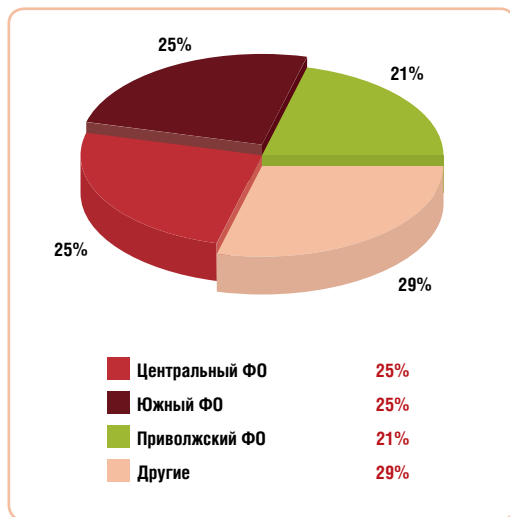
**ИМПОРТ**

Climate in the south and central part of European Russia is perfect for cultivation of apple gardens: moderate frosts in winter and warm and humid summer contribute to high fertility of apple trees. However, domestic production of apples satisfies only half of market demand. Undersupply is covered by import from EU countries and China.

In 2009–2012 Russia was the largest importer of pomaceous fruits with annual import volume exceeding 1 million tons. In 2013 Russia increased import of apples by 5% over previous year but was only second large apple consumer globally.

Russian apples have good reputation because consumers are sure they were grown with no application of chemicals bad for human health. But Russian apples do not look as good as imported fruit. Any box of harvested apples includes various shapes and sizes and sometimes even apples

Рисунок 3. СТРУКТУРА ВАЛОВЫХ СБОРОВ ПЛОДОВО-ЯГОДНЫХ КУЛЬТУР ПО ФЕДЕРАЛЬНЫМ ОКРУГАМ в 2013 году, %



Источник: Intesco Research Group

of other species which is certainly unacceptable for deliveries to large retail chains, so Russian apples are mainly distributed via agricultural fairs and street markets. Meanwhile for retail chains homogeneous and appealing exterior of apples is even more important than taste, so they choose large fruits of 70–80 mm in diameter. Moreover, retailers want not only certain size but also certain color of apples: for instance, Russian consumers definitely prefer bright red apples. Homogeneous size of fruits in a batch is also important. In other words, a box of apples should contain fruits of the same size; maximum size deviation set by the majority of Russian retailers is 5%.

This is one of the factors stimulating gradual increase of apples import to Russia. During the recent five years import of this category saw more than 20% growth. Apples are delivered to Russia from many countries and in 2013 this number was 46, but every second apple supplied to Russia in 2013 was grown in Poland. The group of large importers also includes Moldavia, China, Serbia and Byelorussia. Dependence of Russian market of fresh apples upon import is related to more extended shelf life of imported fruits. Application of various technologies to preserve fruit freshness helps foreign suppliers offer apples with far longer shelf life and thus dominate Russian apple market practically all year round.

## PRODUCTION

Record increase of apple production on global market was registered in 2011 – by 8% or by more than 5.5 million tons. Despite all the challenges of previous year like unfavorable temperatures, summer drought and numerous fires in Europe, global production of apples in 2011–2012 never was less than 76 million tons annually.

In 2013 production of pomaceous fruits increased in EU countries and USA. Meanwhile China, world leader in terms of gross yield of apples saw 2% decline of apple harvest in 2013 against 2012. Preliminary, in 2013 global production of apples increased by 1% and thus exceeded 77 million tons.

China has remained a confident leader of global production of apples for several recent years. In 2012 the country saw a record harvest of apples – 37 million tons. High production volume and persistent increase of crop capacity helped China to fill the dent in apple supply in Russia left by summer drought.

Other large global manufacturers of apples are USA, Turkey, Poland, India and Italy. In 2009 Iran was one of top five apple manufacturers in the world but production volume in this country declined and now Iran ranks only 7 in global rating of apple production. USA produced 4 million tons of apples in 2012. Production volume of apples in other countries varied from 1 to 3 million tons.

Drought of summer 2010 affected production dynamics of apples in EU countries. During the said period production of apples declined by 10% in volume or by 1.3 million tons. In 2011 same countries saw 8% increase of apple production in volume but already in 2012 EU countries harvested by 6% less apples than a year before. According to “Intesco Research Group”, in 2013 gross yield of pomaceous fruits in EU countries increased again.

In general, EU countries demonstrate quite fluctuating dynamics of apple production: decline is followed by impressive growth to be followed by a new decline. No significant changes in size of plantations of pomaceous fruits were noticed during the review period, so experts refer fluctuations of production volume to climate conditions of the said period.

In Russia gross yield of pomaceous fruits (apples, pears and quince) constituted 56% of total domestic production volume of fruit and berries in 2013. Central and Southern Federal Districts provided 25% of production volume each. Privolzhsky FD provided some smaller contribution to production of fruit and berries in Russia – 21%. Meanwhile share of North Caucasian FD in domestic production of fresh fruit and berries in Russia constituted a little more than 10%.

Russian apple farming faces many challenges on its way to increased production volume. Limited availability and affordability of up-to-date technologies of intensive fruit farming and lack of serious state support are just some of them. Some state programs approved in 2013 imply supplementary financing of industrial gardening but this financing is relatively small and allows no full-scale renovation of all fruit and berry plantations in Russia. Besides, agreement on Russia's membership in WTO signed by Russia in August 2012 also implies strict norms of state support to agricultural manufacturers. However, development of processing industry stimulates apple sector in Russia: gross yield in 2013 increased by 9% over 2009 when Russia harvested 1.5 million tons of apples.

## FUTURE PERFORMANCE

In 2014 harvest of fruit and berries is forecasted to increase in many countries of the world. Among other factors this growth is expected to be stimulated by fulfillment of national support

programs for fruit and berries farming in Europe, North and South Americas and in China. According to “Intesco Research Group”, gross yield of fruit and berries is forecasted to see 0.5–1% growth over previous year.

As for import structure of the review category in short term perspective, share of direct import of unprocessed agricultural products to retail chains is forecasted to grow; currently this distribution channel provides more than 60% of sales of fresh fruit and berries in urban Russia.

Economic benefit of direct import is quite obvious: retailers get sustained profit on sales of directly imported products. However, this method requires extra investments at the first stage to construct storage facilities and other elements needed for logistics. Major advantages of direct import are better control over product range of fresh category and possibility to make clear plans within distribution strategy because direct importer always knows exact quantity of available products. Meanwhile main disadvantages of direct import are challenges of shipment and storage tasks. Besides, in case of direct import buyer cannot return products to seller in case part of the batch gets spoiled or actual sales are smaller than was expected.

Still, despite obvious challenges of direct import logistics, the majority of industry experts think this method is the most promising for large retail chains having enough of financial resources to organize and control every stage of delivery of fresh fruit and berries to consumers. Share of wholesales of fresh fruit and berries in Russia is forecasted to somewhat decline during 2014–2016 being substituted by direct import; however, no significant changes in importance of supply channels are expected. Today direct import of fruit and berries is practiced by such retail chains as “Magnet”, “X5 Retail Group”, “Metro”, “O’Key”, “Lenta (Ribbon)” and “Dixy”. It should be mentioned that spokespeople of the named chains are talking about the plans to increase share of direct import which means they derive the planned profit from direct supplies.

*Julia Shponkina*  
Head of Market Research Department  
“Intesco Research Group”,  
member of Marketers Guild



**Аналитическая группа Intesco Research Group** — это лидер рынка в сфере маркетинговых исследований и бизнес-планирования в 2010-м — II квартале 2014 года, по версии РБК. Инновационные методики проведения исследований, индивидуальный подход к каждому клиенту и высокая квалификация сотрудников позволяют нам предлагать качественные решения для задач любой сложности.

105005, Москва, Бауманская ул., 33/2, стр. 1  
Тел.: +7 (495) 212-9191, 762-1810  
E-mail: info@i-plan.ru [www.i-plan.ru](http://www.i-plan.ru)